



## Consejo de Seguridad

Distr. general  
2 de mayo de 2007  
Español  
Original: árabe

---

### **Carta de fecha 1º de mayo de 2007 dirigida al Presidente del Consejo de Seguridad por el Representante Permanente de la Jamahiriya Árabe Libia ante las Naciones Unidas**

Tengo el honor de remitirle el documento titulado “Consenso de Trípoli sobre el proceso político en Darfur”, publicado al concluir los trabajos de la reunión internacional celebrada en Trípoli los días 28 y 29 de abril de 2007 (véase el anexo).

Le agradecería que tuviera a bien distribuir la presente carta y su anexo como documento del Consejo de Seguridad.

*(Firmado)* Giadalla A. **Ettalhi**  
Representante Permanente



**Anexo de la carta de fecha 1º de mayo de 2007  
dirigida al Presidente del Consejo de Seguridad  
por el Representante Permanente de la Jamahiriya  
Árabe Libia ante las Naciones Unidas**

[Original: árabe, francés e inglés]

**Consenso de Trípoli sobre el proceso político de Darfur**

Por invitación de la Gran Jamahiriya Árabe Libia Popular y Socialista, se celebró en Trípoli los días 28 y 29 de abril de 2007 una reunión internacional sobre la situación en Darfur. Participaron en ella el Sudán, el Chad, Egipto, Eritrea, la Jamahiriya Árabe Libia, China, Francia, Rusia, el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, los Estados Unidos de América, el Canadá, los Países Bajos, Noruega, la Unión Africana, la Unión Europea, la Liga de los Estados Árabes y las Naciones Unidas.

En la reunión se reiteró el apoyo a las conclusiones de las consultas de Addis Abeba, celebradas el 16 de noviembre de 2006, que hicieron suyas posteriormente el Consejo de Paz y Seguridad de la Unión Africana y el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas.

Los participantes subrayaron la necesidad de agilizar la búsqueda de una solución integrada y definitiva a la crisis de Darfur. Decidieron también:

- Expresar su profunda preocupación por la continua violencia y el deterioro de la seguridad en Darfur y exhortar a todas las partes a que pongan fin a las hostilidades de inmediato y se comprometan a respetar una cesación del fuego sin más dilación;
- Expresar también su profunda preocupación por la situación humanitaria que prevalece en la región y exhortar encarecidamente a todas las partes a que faciliten el acceso y la distribución de la asistencia humanitaria y, en ese sentido, acoger con beneplácito el comunicado firmado por las Naciones Unidas y el Gobierno del Sudán el 28 de marzo de 2007 y pedir a todas las partes que lo apliquen en su totalidad;
- Pedir la cesación inmediata de todos los ataques contra trabajadores humanitarios y contra el personal de la Misión de la Unión Africana en el Sudán y sus propiedades;
- Reconocer la complementariedad de la vía política y las gestiones en pos del mantenimiento de la paz;
- Reafirmar que es necesario seguir financiando la Misión de la Unión Africana en el Sudán hasta que comience la etapa híbrida de asistencia humanitaria, recuperación económica y desarrollo;
- Reiterar la necesidad de dar prioridad al proceso político, para lo cual los participantes en la reunión examinaron todas las iniciativas en marcha encaminadas a alcanzar una solución política definitiva a la crisis de Darfur, y reiterar también la importancia de que los actores regionales participen continuamente en ese proceso;

- Tomar conocimiento de las iniciativas orientadas a unificar y consolidar las posiciones de las partes que no han firmado el Acuerdo, entre ellas la propuesta del Movimiento de Liberación del Pueblo Sudanés de celebrar una conferencia de las partes no firmantes, y pedir que haya avances efectivos y urgentes a esos efectos;
- Convenir en la necesidad de armonizar y coordinar todas esas iniciativas bajo la supervisión de la Unión Africana y las Naciones Unidas;
- Instar a todas las partes a que expresen con claridad un compromiso serio con el proceso político y agilicen los preparativos para las negociaciones;
- Advertir a todas las partes que quienes obstaculicen el proceso de paz de Darfur deberán atenerse a las consecuencias;
- Reafirmar la necesidad de que el proceso de paz sea más integrador y exhortar a la Unión Africana y a las Naciones Unidas a que continúen colaborando con la sociedad civil, los líderes de las tribus, los desplazados internos, los refugiados y las organizaciones de mujeres;
- Expresar su apoyo a las actividades del Enviado Especial de la Unión Africana y el Enviado Especial de las Naciones Unidas, y alentarlos a que colaboren en las actividades regionales y otras actividades para intensificar las consultas y culminar la elaboración de una hoja de ruta que establezca una estrategia y un calendario para reanudar las negociaciones y determine, entre otras cosas, el formato, el lugar y el apoyo que requerirá el grupo de mediación;
- Acoger con beneplácito la reciente evolución positiva de las relaciones entre el Chad y el Sudán y alentar a esos dos países a que sigan trabajando seriamente en la aplicación del Acuerdo de Trípoli, firmado el 8 de febrero de 2006, y de los acuerdos bilaterales que los dos países han formalizado con posterioridad.

Los participantes expresaron su agradecimiento al Líder de la Revolución y al pueblo de Libia por haber acogido esta importante reunión de coordinación sobre el proceso político de Darfur y por su hospitalidad.

Trípoli, 29 de abril de 2007